

# FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80650711  
 Del.Note Nb: 80650711  
 Fecha Exp : 2000  
 Del. Date : 17.11.2025  
 Fecha rec: 2000  
 Rec date:

**Destino / To**  
 Cliente :  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Direccion:  
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4  
 Modugno Bari 70026  
 Italia  
 Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo :  
 Point of consumption : 14249

**Proveedor / Supplier**  
 Código:  
 Code : 91000014  
 Dirección:  
 Address : Polígono Kataide  
 Poblacion:  
 City : Mondragon 20500  
 Pais :  
 Country : España

**Transportista/Carrier** Transport number:391453  
 Razón social :  
 Short name : LKW WALTER Internationale  
 Matricula  
 Plate Nb : NED947  
 Remolque  
 Remoc.plate : PZ4N501  
 SO16284554  
 Unidad transporte:  
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package	Referencia / Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -									
M0143319	C MECANISMOS 251063000	450			PZA	TBA-501494	018	26990039/27005385	25	550004700901			
						TBA-501711	108						
KOEHLER GEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 20 NOV 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Peso neto total : Total net weight: 3.605,850		Peso bruto total : Total brut weight : 5.008,050		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 018							

Observaciones:  
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY  
 R.M.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan Koop. E.			

A RELLENAR POR RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER

+3706075669

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

TRANSPORTATION ORGANIZED BY



Girteka TR 0454175

<b>1</b> Sender / Отправитель / Siuntėjas Ederlan Koop.E. Tonlebaso Pasaalekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) CIF: B54227...		<b>THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS</b>			
<b>2</b> Consignee / Получатель / Gavėjas MAGNA PT S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Подуэрнo Варi 70226		<b>16</b> Carrier / Перевозчик / Vežėjas UAB "Trasis"   Part of Girteka Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302501504, VAT LT100005521913 Address: Prošėdėnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu		This carriage is subject no withstanding any clause to the contract, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR) Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervežimo sutartinę konvenciją (CMR)	
<b>3</b> Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta Подуэрнo Варi 70226 Italia		<b>17</b> Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas		<b>18</b> Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos	
<b>4</b> Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta ARRASATE (E) 2025-11-17		<b>5</b> Documents attached / Прилагаемые документы / Pridėdami dokumentai			
<b>6</b> Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkliai ir numeriai		<b>7</b> Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius		<b>8</b> Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas	
<b>9</b> Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas		<b>10</b> Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.		<b>11</b> Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg	
<b>12</b> Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³		<b>13</b> Sender's Instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai		<b>19</b> To be paid by / Подлежит оплате / Аpmokėjimui	
Class* / Класс / Klasė		Number* / Цифра / Skaičius		Letter* / Буква / Raidė	
ADR* / ДОПОЛ / Sutartis		Sender / Отправитель / Siuntėjas		Currency / Валюта / Valiuta	
Consignee / Получатель / Gavėjas		Carriage charges / Ставка / Pervežimo kaina		Discount / Сюдка / Nuolaida	
Difference / Разность / Skirtumas		Addition / Надбавки / Pridas		Supplement. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma įmoka	
Miscellaneous / Прочие / Kiti		Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui		Special agreement / Особые договоренности / Ypatingos suderintos sąlygos	
<b>14</b> Cash on delivery / Возврат / Gražinimas		<b>15</b> Terms of delivery / Условия оплаты / Аpmokėjimo sąlygos		<b>21</b> Place of issue / Подготовленный Сurašyta ARRASATE 2025-11-17	
<b>22</b> Signed by ROMAN MARTICORENA Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas		<b>23</b> Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas		<b>24</b> Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas	
<b>25</b> Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkiškis: NED947 Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė: PZ4N501		<b>26</b> Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkiškis:		Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė:	

To be completed in the carrier responsibility / Pildo ir atsako vežėjas / Заполняет и отвечает перевозчик

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility / Pildo ir atsako siuntėjas / Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

Pervežant krovinius krovinių, greitį išlydo leidimo pildyti, pildyti krovinių klase, skaičių, esant būtiniams, - raide. In case of dangerous goods mention, besides the possible classification, on the last line of column, the particulars of class, the number of the letter, if any. При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения указывается класс груза, количество и, при необходимости, буква.

MUEHNE + NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
20 NOV 2025  
"Ricevuto con riserva di verificare la qualità e quantità"

